

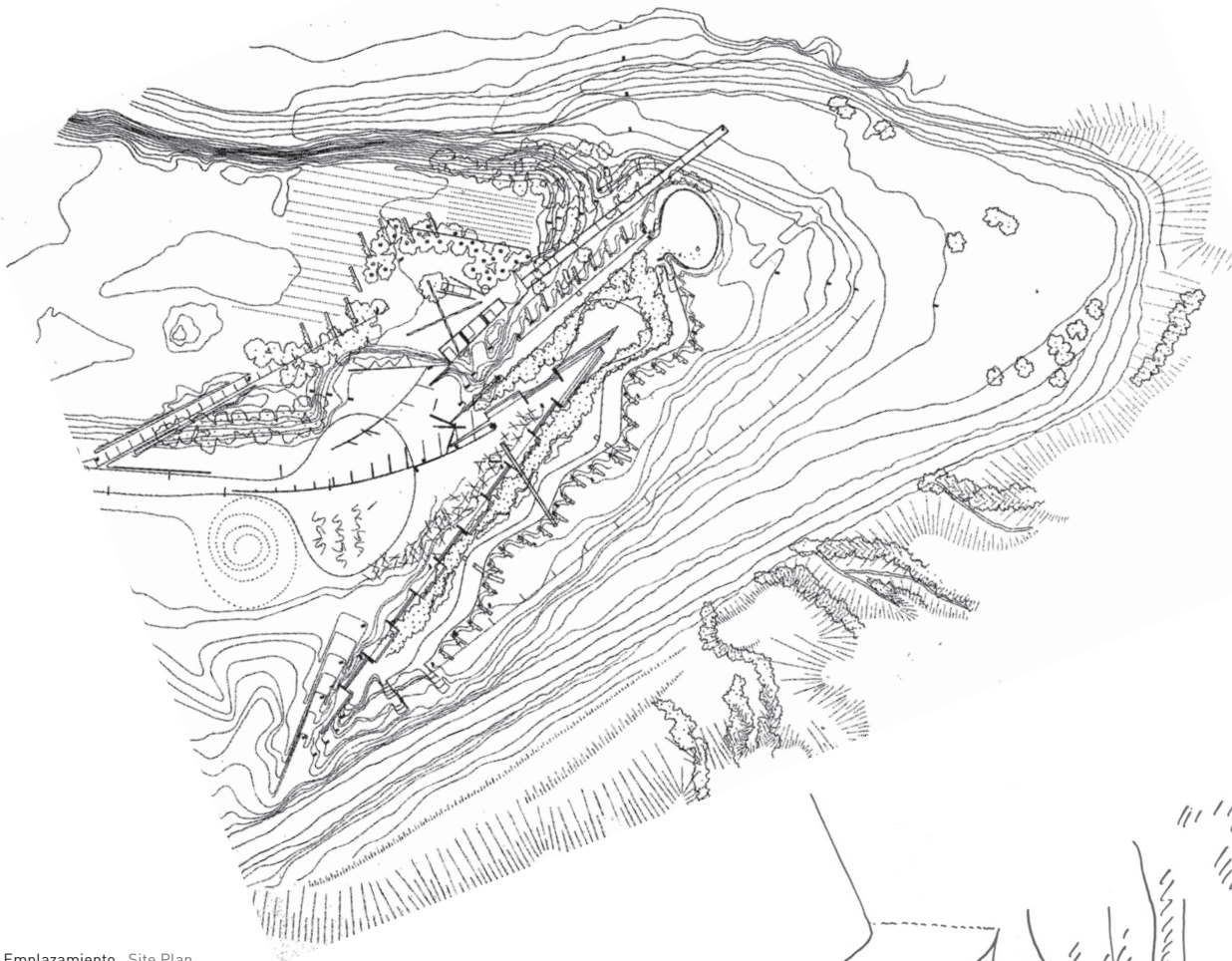
CREMATORIO DE IGUALADA EN BARCELONA, ESPAÑA

IGUALADA CREMATORIUM IN BARCELONA, SPAIN

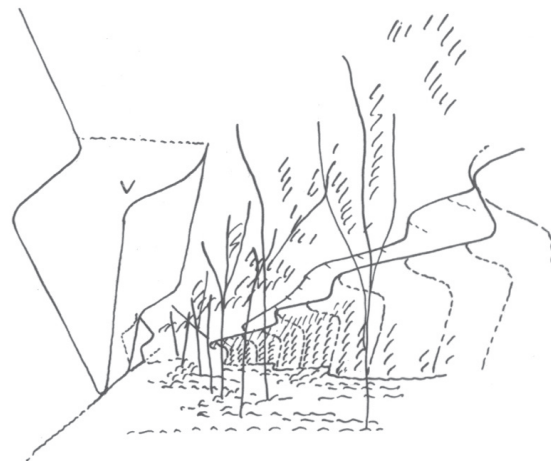
Diseño arquitectónico / Design Architect: Estudio Carme Pinós · **Arquitecto principal** / Principal: Carme Pinós Desplat · **Gerente del proyecto** / Project Manager: Samuel Arriola · **Equipo de proyecto** / Design Team: Elsa Martí + Jeanne de Bussac · **Fecha de inicio de proyecto** / Project start: 2014 · **Fecha final de obra** / Project completion: 2016 · **Superficie construida** / Gross floor area: 252 m² · **Localización** / Location: Igualada's Cemetery Park Barcelona, Spain · **Ciente** / Client: Funeraria Anòia, S.L. (Private) · **Ingeniero** / Structural engineer: Manuel Arguijo i Associats · **Ingeniería mecánica y eléctrica** / Mechanical & Electrical Engineer: INDUS Ingeniería y Arquitectura SA · **Constructor** / Contractor: Constructora Calaf SA · **Maquetas y renders** / Models and renders: Estudio Carme Pinós · **Fotografía** / Photography: Jesús Arenas, David Cabreraulo y Roberto Ruiz.







Emplazamiento. Site Plan

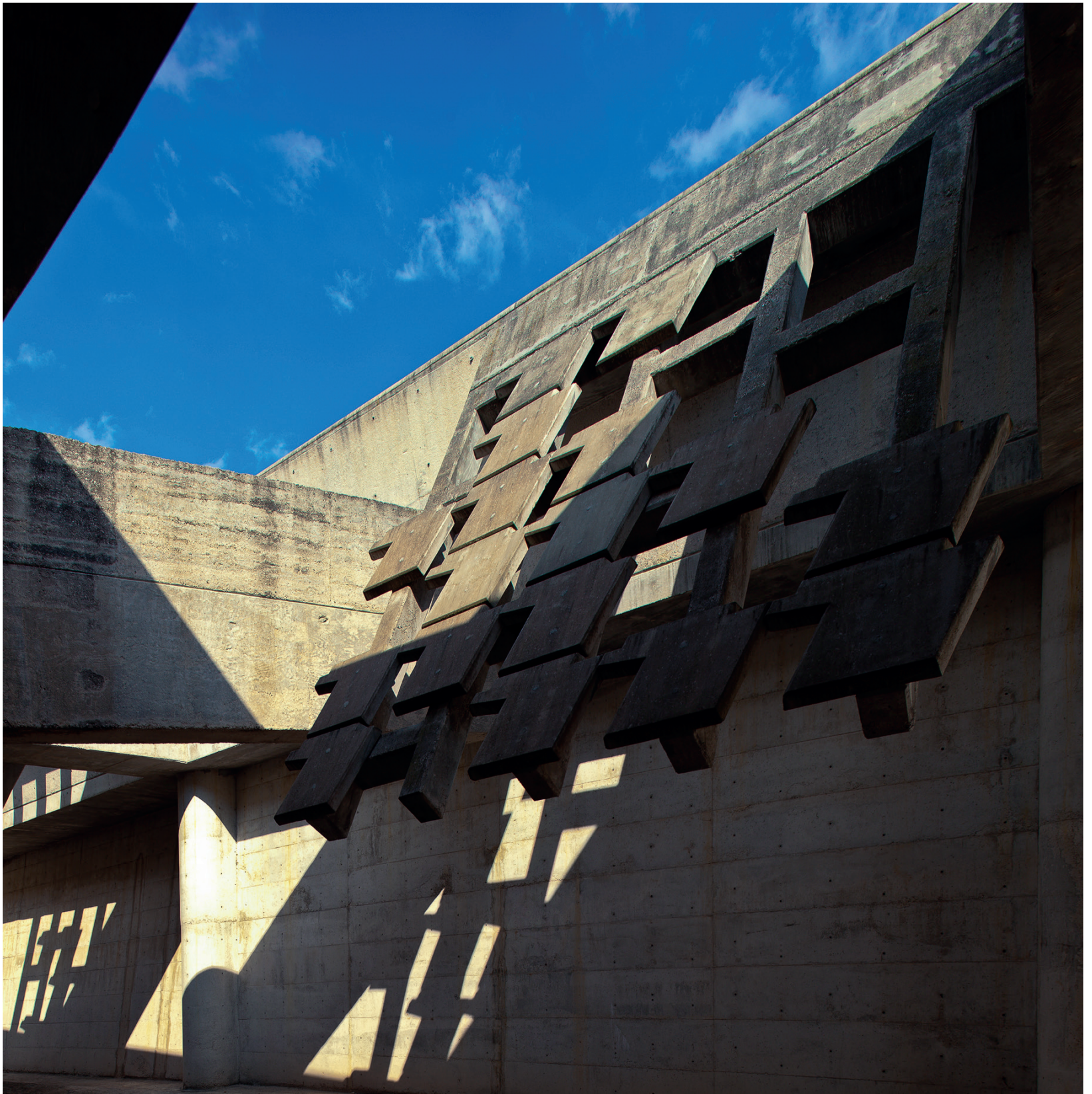


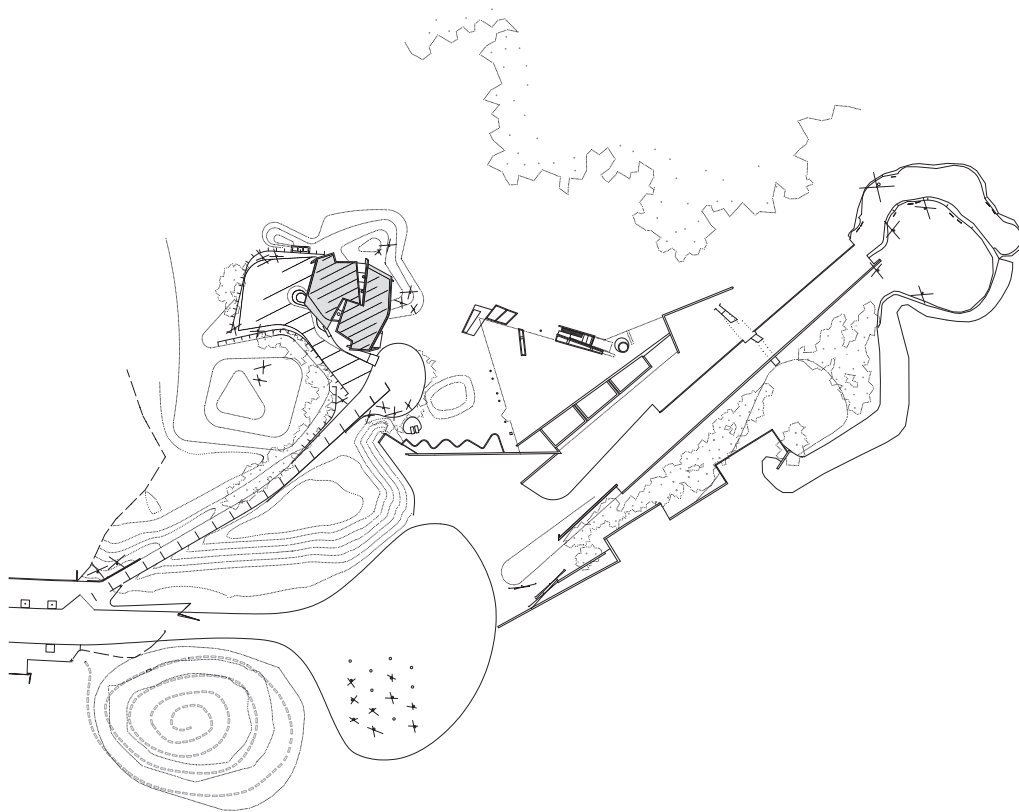
El cementerio de Igualada es un proyecto caligráfico: hay una pulsión poética detrás de cada trazo, lo dibujamos contándonos mil historias. Una de ellos, manteniendo el sentido del lugar en nuestros pensamientos, trajo a la mente la idea de polvo eres y en polvo te convertirás. De ahí la decisión de devolver los cuerpos de los difuntos a la tierra, a la naturaleza: aunque el escrito nos pedía que los colocáramos en nichos de hormigón, enterramos los nichos. Para ello, un camino descendente se adentra en el terreno, enfatizando aún más nuestro lugar como un lugar que nos lleva a un final. Todo el proyecto tenía que hacer referencia al fluir, al fluir de la vida, silencioso y pausado. Queríamos ser naturaleza, queríamos que el cementerio fuera un lugar donde los visitantes pudieran reencontrarse con lo que realmente son: naturaleza con capacidad de sentir poemas.

The cemetery park of Igualada is a calligraphic project: there is a poetic drive behind every trace, we drew it telling ourselves a thousand stories. One of them, keeping the sense of place in our thoughts, brought to mind the idea of dust thou art and unto dust shalt thou return. Hence the decision to return the bodies of the deceased to earth, to nature: though the brief asked us to place them in concrete niches, we buried the niches. To this end, a downward path goes deep into terrain, further emphasizing our place as a place that takes us to an ending. The whole project had to make reference to the flow, the flow of life, silent and paused. We wanted to be nature, we wanted the cemetery to be a place where the visitors could reencounter what they really are: nature with the capacity to feel poems.

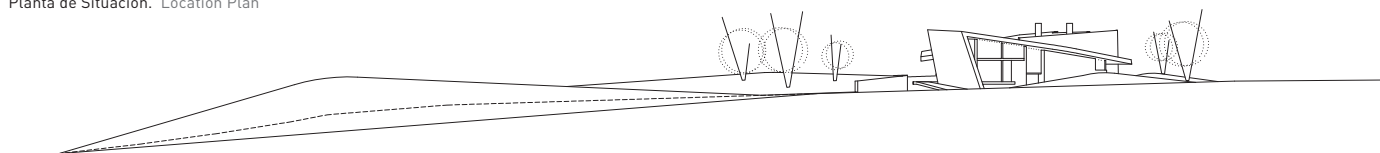








Planta de Situación. Location Plan



Alzado. Elevation

El edificio del crematorio se asienta cerca de la capilla, justo en lo alto de una colina, de tal forma que desde el cementerio no se ve el nuevo edificio, pero desde el edificio se percibe el ambiente y la belleza del cementerio. El proyecto actúa sobre la voluntad de mimetizarse con el cementerio sin desvirtuar la poesía que de él emana.

La idea principal del proyecto de crematorio fue comprender con sensibilidad la situación que implica el programa. Quiere conectarse con la naturaleza que lo rodea y entablar un diálogo entre los visitantes y el paisaje lejano, el cual se percibe a través de las ventanas, un diálogo entre la vida y la muerte.

La estrategia también condujo a la posición ligeramente elevada del crematorio, ubicado justo encima de un grupo de plantas aromáticas. La intención es dar al visitante la sensación de estar en un plano diferente al que se desarrolla la vida cotidiana, y la vida misma.

Aunque esto podría considerarse una instalación puramente técnica, quisimos dotarlo de todo el contenido poético que requiere el lugar.

Los materiales utilizados relacionan el nuevo edificio con el cementerio. El hormigón le da al crematorio un carácter más escultórico, mientras que el recinto cerámico le da una dimensión menos monolítica y más acogedora.

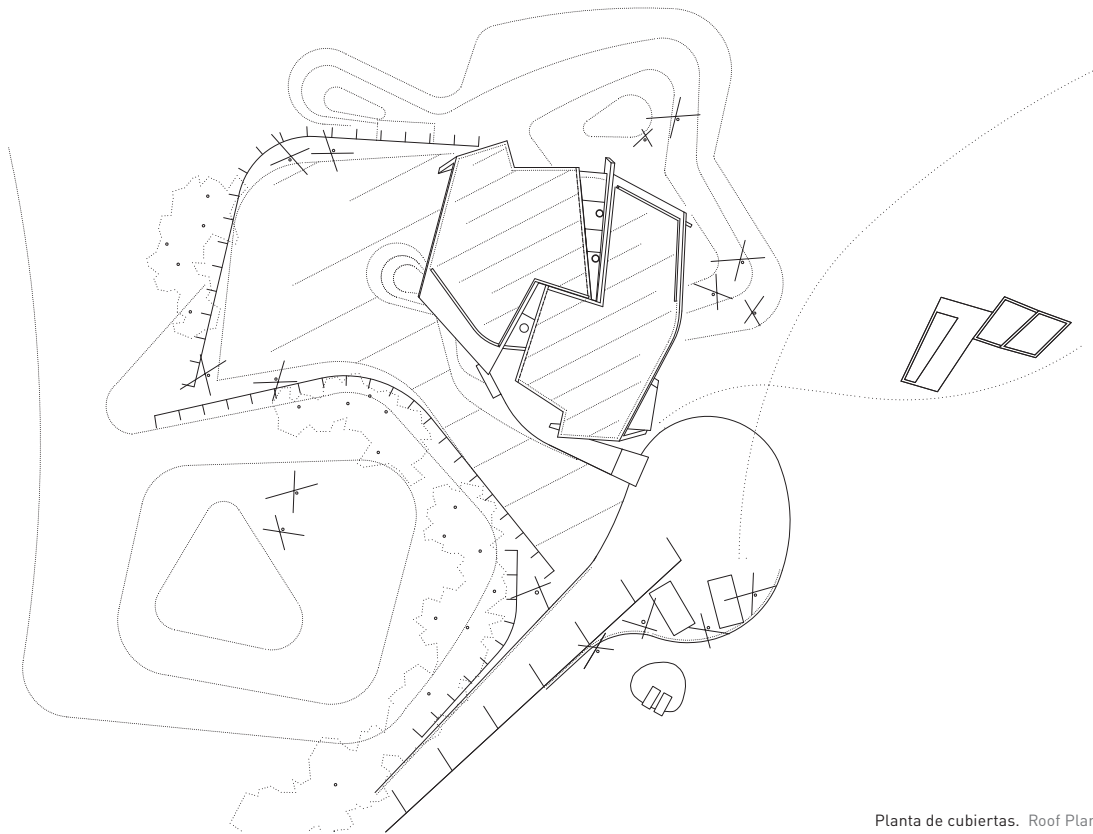
The crematorium building sits close to the chapel, right on the top of a hill and in such a way that from the cemetery the new building is not visible, yet from the building one can perceive the atmosphere and the beauty of the cemetery. The project acts on the desire to blend into the cemetery without distorting the poetry that emanates from it.

The main idea in the crematorium was to sensitively understand the situation the program involves. It wants to connect with the nature around and strike a dialogue between visitors and the distant landscape discernible through the windows, a dialogue between life and death.

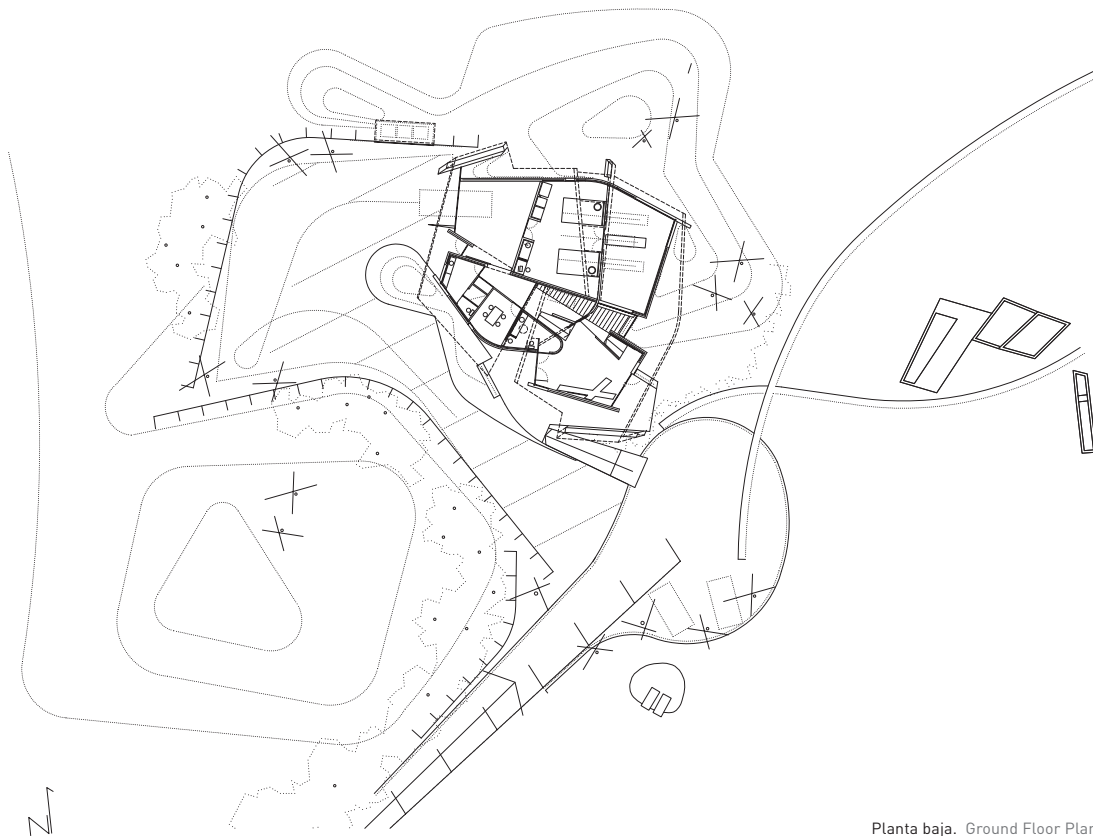
The strategy also led to the slightly elevated position of the crematorium, located just above a group of aromatic plants. The intention is to give visitors the feeling of being on a different plane than the one where everyday life, and life itself, unfolds.

Although this could be considered a purely technical facility, we wanted to endow it with all the poetic content the place requires.

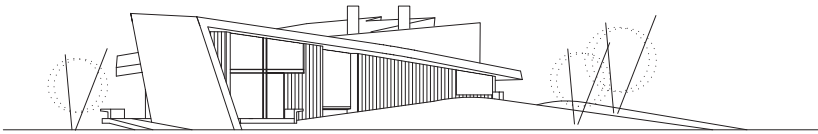
The materials used relate the new building with the cemetery. Concrete gives the crematorium a more sculptural character, while the ceramic enclosure lends it a less monolithic, more welcoming dimension.



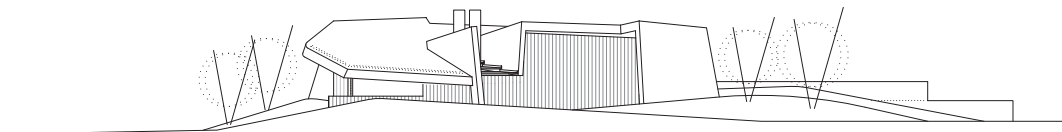
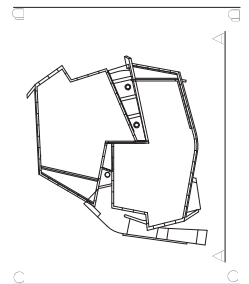
Planta de cubiertas. Roof Plan



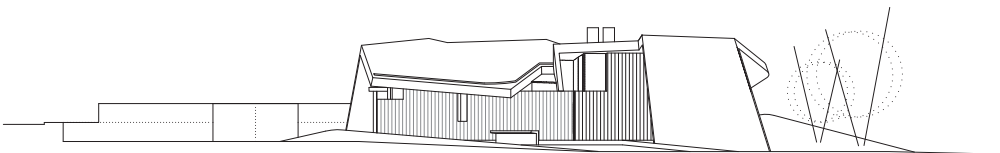
Planta baja. Ground Floor Plan



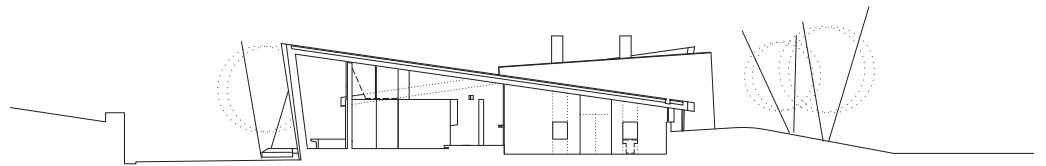
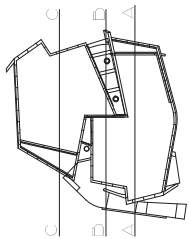
Alzado A-A. Elevation A-A



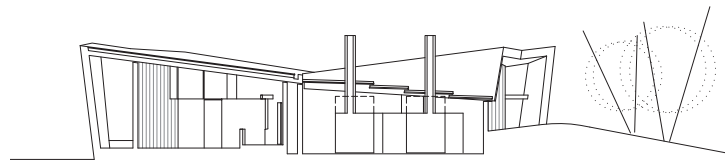
Alzado B-B. Elevation B-B



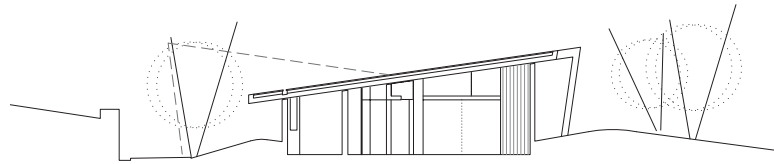
Alzado C-C. Elevation C-C



Sección A-A. Section A-A



Sección B-B. Section B-B



Sección C-C. Section C-C



